

Häufig gestellte Fragen Patienten



Aerogen GO[®]
Vibrating Mesh Nebulizer



Go with confidence

Geräteübersicht und Bedienung

Über das Gerät:

Was ist ein Vernebler mit Vibrationsmembran und wie funktioniert er?

Der Aerogen Go® Vernebler mit Vibrationsmembran ist ein kleines, tragbares Gerät, mit dem Sie Medikamente in Form eines feinen Nebels in Ihre Lunge abgeben können. Der Vernebler verfügt über eine Membran (eine dünne Metallplatte mit mikroskopisch kleinen Löchern), die mit sehr hoher Geschwindigkeit vibriert. Durch die Vibration der Membran wird das flüssige Medikament durch die winzigen Löcher gedrückt und in einen feinen Nebel verwandelt. Sie inhalieren den Nebel durch ein Mundstück oder eine Maske, sodass das Medikament Ihre Atemwege und Lunge dort erreichen kann, wo es benötigt wird.

Warum wurde mir ein Vernebler mit Vibrationsmembran verschrieben?

Vernebler mit Vibrationsmembran bieten eine Möglichkeit, Medikamente direkt in Ihre Atemwege und Lunge zu befördern. Vernebler mit Vibrationsmembran können eingesetzt werden, um Medikamente zur Behandlung von Asthma, chronisch obstruktiver Lungenerkrankung (COPD) oder anderen Atemwegserkrankungen zu verabreichen.

Wer kann den Aerogen Go verwenden?

Der Aerogen Go kann von Kindern ab 6 Monaten und Erwachsenen verwendet werden, die eine Inhalationstherapie benötigen und selbstständig atmen können. Säuglinge und Kinder müssen bei der Verwendung des Aerogen Go ständig von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Wer sollte das Gerät nicht verwenden?

Patienten, die nicht selbstständig atmen können, einschließlich bewusstloser Patienten oder Patienten, die eine Beatmungsunterstützung benötigen, sollten den Aerogen Go nicht verwenden.

Verwendung des Geräts:

Wie richte ich meinen Aerogen Go ein und verwende ihn?

Der Aerogen Go ist so konzipiert, dass er einfach zusammenzubauen und zu verwenden ist. Bitte lesen Sie die Ihrem Gerät beiliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Die Gebrauchsanweisung enthält schrittweise Anweisungen zum Einrichten und Verwenden des Verneblers sowie wichtige Sicherheitsinformationen. Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren Homecare Provider oder das im Handbuch aufgeführte Kundensupportteam. Befolgen Sie immer die bereitgestellten Anweisungen.

Wie fülle ich das Medikament in den Aerogen Go?

Drehen Sie die Kappe des Medikamentenbehälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu öffnen, und gießen Sie die verschriebene Medikamentenmenge in den Behälter. Schließen Sie die Kappe, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen, bis sie fest sitzt. Ihr Aerogen Go ist jetzt einsatzbereit.

Welche Mindest- bzw. Höchstmenge kann ich verwenden?

Sie können pro Therapiesitzung zwischen 1 ml und 10 ml eines Medikaments hinzufügen. Wenn Sie verschiedene Arten von Medikamenten im Becher kombinieren möchten, müssen Sie die Verträglichkeit vorher mit Ihrem Homecare Provider oder einem Apotheker abklären lassen.

Welche Arten von Medikamenten kann ich mit diesem Vernebler verwenden?

Der Aerogen Go Vernebler mit Vibrationsmembran ist ein Verabreichungssystem zur Inhalation, das zugelassene Medikamente zur Behandlung von Atemwegserkrankungen aerosolisiert. Verwenden Sie nur Medikamente, die Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin verschrieben hat. Verwenden Sie kein Wasser, keine ätherischen Öle oder nicht-medizinische Substanzen.

Wie hält man das Gerät richtig?

Halten Sie den Aerogen Go während der Verwendung immer aufrecht. Kippen Sie ihn nicht und legen Sie ihn nicht flach hin, da dies die Nebelerzeugung beeinträchtigen kann.

Wie erkenne ich, ob der Behälter richtig befestigt ist?

Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Behälter und der Haupteinheit kein sichtbarer Spalt besteht. Wenn Sie unsicher sind, befestigen Sie ihn erneut und stellen Sie sicher, dass er einrastet.

Wie lange dauert jede Behandlung mit dem Aerogen Go?

Die Behandlungsdauer hängt von der Art und Dosis des Arzneimittels ab, das Ihnen verschrieben wurde. Fragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie Fragen zur Behandlungsdauer haben.

Woher weiß ich, wann die Behandlung abgeschlossen ist?

Die Behandlung ist beendet, wenn die Aerosolabgabe nachlässt; schalten Sie das Gerät aus, um Fehlfunktionen zu vermeiden. Aus Sicherheitsgründen schaltet es sich nach 10 Minuten automatisch ab, Sie können jedoch bei Bedarf die Ein-/Aus-Taste drücken, um fortzufahren.

Was ist der Unterschied zwischen der Verwendung eines Mundstücks und einer Maske mit meinem Vernebler und wie treffe ich die richtige Wahl?

Ihr Aerogen Go wird mit zwei Masken geliefert: einer pädiatrischen Maske für Kinder, die das Mundstück nicht verwenden können, und einer Erwachsenenmaske für Patienten, die Schwierigkeiten mit der Verwendung des Mundstücks haben. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie das Mundstück oder die Maske verwenden sollen, wenden Sie sich an Ihren Homecare Provider.

Kann ich mit dem Aerogen Go Vernebler Mundstücke oder Masken anderer Marken verwenden?

Verwenden Sie nur das Mundstück und die Maske, die mit dem Aerogen Go geliefert werden. Masken und Mundstücke anderer Marken wurden nicht mit dem Aerogen Go getestet.

Wartung und Pflege

Wie lange halten die Batterien voraussichtlich?

2 AA-Alkalibatterien reichen normalerweise für etwa 12 Sitzungen. Die Batteriebetriebsdauer kann je nach Marke oder Batterietyp unterschiedlich sein. Es wird empfohlen, Ersatzbatterien vorrätig zu haben.¹

Wie reinige und pflege ich meinen Aerogen Go?

Haupteinheit:

Wischen Sie das Hauptgerät zum Reinigen mit einem sauberen Papiertuch oder Lappen ab. Achten Sie darauf, dass die Haupteinheit oder das Netzteil nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Medikamentenbehälter, Mundstück und Maske (für Erwachsene oder Kinder):

1. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch das Mundstück oder die Maske und trennen Sie den Medikamentenbehälter von der Haupteinheit.
2. Entsorgen Sie die Restflüssigkeit im Medikamentenbehälter.
3. Legen Sie den Medikamentenbehälter, das Mundstück oder die Maske in warmes, gefiltertes Wasser mit milder Seife oder Geschirrspülmittel und schütteln Sie einige Male.
4. Spülen Sie gründlich mit gefiltertem Wasser, um Seifenreste zu entfernen.
5. Wenn Flecken zurückbleiben, wiederholen Sie die Reinigungsschritte.
6. Überschüssiges Wasser vorsichtig abschütteln.
7. Auf einem sauberen, fusselfreien Tuch an der Luft vollständig trocknen lassen.

Vermeiden Sie beim Umgang mit dem Medikamentenbehälter, die Membran im Inneren des Aerosolanschlusses und die Funktionsmembran auf der Kappe zu berühren.

Vollständige Reinigungs- und Desinfektionsanweisungen finden Sie in der Gebrauchsanweisung für den Aerogen Go. Verwenden Sie zum Reinigen oder Desinfizieren des Geräts keinen Backofen, keine Mikrowelle und keine Spülmaschine.

Welche Desinfektionsmethode wird empfohlen?

Der Aerogen Go sollte am Ende jedes Tages desinfiziert werden.

Haupteinheit:

Wischen Sie die Haupteinheit mit einem sauberen, mit 70–75%igem Ethylalkohol angefeuchteten Tuch ab.

Medikamentenbehälter, Mundstück und Maske (für Erwachsene oder Kinder):

1. Tauchen Sie die Teile etwa eine Minute lang in 70%–75%igen Ethylalkohol. Schütteln Sie überschüssige Flüssigkeit sorgfältig ab und lassen Sie die Teile anschließend auf einem sauberen, fusselfreien Tuch vollständig an der Luft trocknen.
2. Alternativ können Sie auch einen handelsüblichen Desinfektionsapparat für Babyfläschchen verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers des handelsüblichen Desinfektionsapparats.

Vollständige Reinigungs- und Desinfektionsanweisungen finden Sie in der Gebrauchsanweisung für den Aerogen Go. Verwenden Sie zum Reinigen oder Desinfizieren des Geräts keinen Backofen, keine Mikrowelle und keine Spülmaschine.

Vermeiden Sie beim Umgang mit dem Medikamentenbehälter, die Membran im Inneren des Aerosolanschlusses und die Funktionsmembran auf der Kappe zu berühren.

Was soll ich tun, wenn mein Vernebler keinen Nebel produziert oder nicht mehr richtig funktioniert?

- Überprüfen Sie, ob der Medikamentenbehälter ordnungsgemäß an der Haupteinheit befestigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät aufrecht steht.
- Überprüfen Sie, ob die Anzeige für niedrigen Batteriestand leuchtet, und ersetzen Sie die Batterien bei Bedarf.
- Überprüfen Sie, ob der Medikamentenbehälter und die Membran im Aerosolanschluss sauber sind. Ist dies nicht der Fall, befolgen Sie die Reinigungsschritte im Benutzerhandbuch oder in der Gebrauchsanweisung, um das Gerät zu reinigen.
- Überprüfen Sie, ob die Elektroden am Hauptgerät sauber und trocken sind.

Bei anhaltenden Problemen lesen Sie die Gebrauchsanweisung für den Aerogen Go, die einen Abschnitt zur Fehlerbehebung enthält, und/oder wenden Sie sich an den **Aerogen Kundendienst** unter info@aerogen.com oder +353 91 540 400.

Was passiert, wenn Flüssigkeit aus dem Behälter austritt?

Stellen Sie sicher, dass die Kappe vollständig geschlossen ist. Wenn das Leck weiterhin besteht, prüfen Sie, ob Schäden vorliegen, und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Praktische Überlegungen

Können mehrere Personen denselben Aerogen Go verwenden?

Nein, der Aerogen Go ist nur für die Verwendung an einem einzelnen Patienten vorgesehen.

Welche Teile sind im Lieferumfang des Verneblers enthalten?

Die mitgelieferten Komponenten umfassen:

- Aerogen Go Vernebler mit Vibrationsmembran
- Gebrauchsanweisung
- Netzteil
- Zwei AA-Batterien
- Mundstück (Mehrzweck)
- Erwachsenenmaske (Mehrzweck) und pädiatrische Maske (Mehrzweck)
- Aufbewahrungstasche¹

Desinfektions- und Reinigungsmittel sind nicht im Lieferumfang enthalten.¹

Benötige ich eine Stromquelle, um den Aerogen Go verwenden zu können?

Ja, Ihr Aerogen Go-Gerät kann entweder mit zwei AA-Alkalibatterien betrieben oder über das Netzteil an eine Steckdose angeschlossen werden.

Kann ich zwischen Batterie- und Steckerbetrieb wechseln?

Ja. Wenn Sie das Netzteil verwenden, entfernen Sie zuerst die Batterien. Das Gerät lädt keine Batterien.

Wie oft muss der Aerogen Go ausgetauscht werden?

- **Haupteinheit:** Nach 3 Jahren
- **Medikamentenbehälter:** Nach 1 Jahr
- **Mundstück und Masken:** Nach 1 Jahr

Basierend auf einer täglichen Anwendung von 3 Sitzungen à 10 Minuten.

Voraussetzung für die Lebensdauer der Komponenten ist eine ordnungsgemäße Reinigung und Verwendung.

Ist der Aerogen Go tragbar?

Ja, der Aerogen Go ist tragbar und für den Einsatz zu Hause, in der Schule oder unterwegs konzipiert.

Kann ich meinen Aerogen Go im Flugzeug mitnehmen?

Ja, der Aerogen Go ist für Reisen geeignet. Sie können ihn zusammen mit Ihren verschreibungspflichtigen Medikamenten in Ihrem Handgepäck mitnehmen.

Macht der Aerogen Go während des Gebrauchs Geräusche?

Der Aerogen Go ist auf diskreten und leisen Gebrauch ausgelegt und erreicht während der Verwendung nicht mehr als 50 Dezibel.

An wen kann ich mich wenden, wenn ich weitere Fragen zur Verwendung des Aerogen Go habe?

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihre medizinische Fachkraft. Für weitere Produktinformationen können Sie sich auch an den **Aerogen Kundendienst** unter info@aerogen.com oder +353 91 540 400 wenden.

Wichtige Produktinformationen

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Aerogen Go Vernebler mit Vibrationsmembran verwenden.

Der Aerogen Go Vernebler mit Vibrationsmembran ist zum Vernebeln zugelassener Medikamente zur Behandlung von Atemwegserkrankungen vorgesehen. Das Verneblungssystem kann bei Kindern ab 6 Monaten angewendet werden, die eine Inhalationstherapie benötigen und spontan atmen können. Kinder und Personen, die Hilfe oder Aufsicht benötigen, müssen bei der Anwendung des Geräts zur Inhalationstherapie ständig von einem Erwachsenen, einer Pflegekraft oder medizinischem Fachpersonal beaufsichtigt werden. Der Aerogen Go darf nicht mit anderen Benutzern geteilt werden. Er ist nur für die Verwendung an einem einzelnen Patienten vorgesehen.¹

Dieses Medizinprodukt ist ein reguliertes Gesundheitsprodukt, das gemäß diesen Vorschriften mit der CE-Kennzeichnung versehen ist. Hersteller: HCmed Innovations, in Übereinstimmung mit der geltenden Medizinprodukteverordnung.

¹ EU-30-2173 Rev. 01 Aerogen Go – Gebrauchsanweisung.

Aerogen Ltd. Galway Business Park, Dangan, Galway, Irland, H91 HE94

Tel: +353 91 540 400 E-Mail: info@aerogen.com Website: www.aerogen.com

MG-GL-2990-2-DE. Erstellungsdatum: August 2026. Copyright © 2026 Aerogen Ltd. Alle Rechte vorbehalten. AerlCU, Aerogen, Aerogen Go, Aerogen Solo, Aerogen Ultra, The Wheezes und Vibronic sind Marken oder eingetragene Marken der Aerogen Ltd. oder ihrer Tochtergesellschaften.



Aerogen[®]